

こぼす、漏らす、あふれる 1/6

No	中国語	ピンイン	日本語
1	洒	sǎ	粒状のものが散り落ちる。こぼれる。水などをまく。
2	洒泪	sǎlèi	涙を流す。涙をこぼす。
3	水洒了	shuǐ sǎ le	水がこぼれた。
4	饭洒了	fàn sǎ le	ごはんがこぼれた。
5	一失手把茶洒了	yī shīshǒu bǎ chá sǎ le	手がすべってお茶をこぼした。
6	洒出	sǎchū	こぼれ出る。
7	洒出来	sǎchūlai	こぼれ出てくる。
8	水从杯子里洒出来了	shuǐ cóng bēizi lǐ sǎchūlai le	水がコップからこぼれ出た。
9	洒到	sǎdào	こぼれて物の上にふりかかる。
10	苹果汁洒到键盘上	píngguǒzhī sǎdào jiànpán shàng	リンゴジュースをキーボードの上にこぼす。
11	洒落	sǎluò	ばらばらこぼれ落ちる。ことばや振舞いがあか抜けている。
12	涂料洒落在地板上	túliào sǎluò zài dìbǎn shàng	塗料を床にこぼし落とす。
13	挥洒	huīsǎ	水などをまく。こぼす。思いのままに筆をふるう。
14	把汗水挥洒在地面上	bǎ hànshuǐ huīsǎ zài dìmiàn shàng	汗を地面にしたたり落とす。
15	撒	sǎ	こぼす。こぼれる。まく。まき散らす。
16	撒盐	sǎ yán	塩をふる。塩をまく。
17	别把汤撒了	bié bǎ tāng sā le	スープをこぼさないで。
18	撒出	sāchū	こぼれ出る。
19	撒出来	sāchūlai	こぼれ出てくる。
20	酒撒出来	jiǔ sāchūlai	酒がこぼれ出る。
21	掉	diào	落ちる。落とす。脱落する。なくす。減る。交換する。
22	掉泪	diàolèi	涙を落とす。涙をこぼす。
23	掉眼泪	diào yǎnlèi	涙をこぼす。
24	洒掉	sǎdiào	こぼれ落ちる。
25	洒掉的牛奶	sǎdiào de niúǎi	こぼれたミルク。
26	掉落	diàoluò	こぼれ落ちる。
27	从手上掉落	cóng shǒu shàng diàoluò	手からこぼれ落ちる。
28	落掉	luòdiào	こぼれ落ちる。落ちる。
29	落掉一个字	luòdiào yī ge zì	一文字漏らす。
30	樱花全部落掉	yīnghuā quánbù luòdiào	桜の花が全部落ちる。
31	泼	pō	水を勢いよくかける。まく。
32	泼点儿水	pō diǎnr shuǐ	水を少しまく。
33	泼冷水	pō lěngshuǐ	水をさす。氣勢をそぐ。
34	落	luò	落ちる。下がる。遅れをとる。とどまる。手に入れる。
35	落泪	luòlèi	涙を流す。涙をこぼす。
36	树叶都落了	shù yè dōu luò le	木の葉が全部落ちた。
37	落下	luòxia	落ちる。手に入る。得る。
38	沙子从手上落下	shā zǐ cóng shǒu shàng luòxia	砂が手からこぼれ落ちる。
39	滚落	gǔnluò	転がり落ちる。
40	从手上滚落	cóng shǒu shàng gǔnluò	手から転がり落ちる。

こぼす、漏らす、あふれる 2/6

No	中国語	ピンイン	日本語
41	落	là	不注意で忘れる。もらす。遅れをとる。
42	落了一个字	là le yī ge zì	一文字漏れた。
43	落下	làxià	未処理のまま残す。忘れる。もらす。落とす。あとに残る。落伍する。
44	落下一个字	làxià yī ge zì	一文字漏らす。
45	流下	liúxià	流れ落ちる。
46	流下眼泪	liúxià yǎnlèi	涙を流す。涙をこぼす。
47	流露	liúlù	考えや感情が外に表れる。
48	流露不满	liúlù bùmǎn	不満を漏らす。
49	表露	biǎolù	表情や態度に出す。
50	表露感情	biǎolù gǎnqíng	感情を露(あら)わにする。
51	吐露	tǔlù	打ち明ける。吐露する。
52	吐露不满	tǔlù bùmǎn	不満を漏らす。
53	露	lòu	外へ現れる。あらわになる。
54	露馅儿	lòu xiànr	ぼろが出る。しっぽを出す。秘密がばれる。
55	露马脚	lòu mǎjiǎo	馬脚をあらわす。ぼろが出る。
56	露出	lòuchū	あらわれ出る。
57	露出马脚	lòuchū mǎjiǎo	馬脚をあらわす。ぼろが出る。
58	露	lù	あらわになる。露(つゆ)。屋外にある。
59	不露声音	bù lù shēngyīn	言葉にも表情にも現わさない。
60	露出	lùchū	あらわれ出る。
61	脸上露出了不快	liǎn shàng lùchū le bùkuài	不快感を表情にもらした。
62	漏	lòu	しみ出す。漏る。秘密などを漏らす。情報が漏れる。抜け落ちている。
63	漏水	lòushuǐ	水が漏れる。水漏れする。漏水する。
64	漏气	lòuqì	空気が漏れる。
65	漏电	lòudiàn	漏電する。
66	房顶漏雨	fángdǐng lòu yǔ	天井から雨漏りがする。
67	漏出	lòuchū	こぼれ出る。
68	漏出来	lòuchūlai	こぼれ出てくる。
69	漏出去	lòuchūqu	こぼれ出て行く。
70	水从软管漏出	shuǐ cóng ruǎnguǎn lòuchū	ホースから水が漏れ出る。
71	把机密漏出去了	bǎ jīmì lòuchūqu le	機密が漏れた。
72	漏掉	lòudiào	漏らし落とす。あるべきものがぬけ落ちる。
73	漏掉要点	lòudiào yàodiǎn	要点を漏らす。
74	遗漏	yílòu	うっかり漏れ落とす。抜け落ちる。
75	遗漏了一个字	yílòu le yī ge zì	一文字漏らした。
76	没有遗漏	méiyǒu yílòu	漏れはない。
77	脱	tuō	文字などが脱落する。髪の毛などが抜け落ちる。脱ぐ。こだわらない。
78	这个地方脱了一个字	zhège dìfāng tuō le yī ge zì	ここは字が一つ抜けている。
79	脱漏	tuōlòu	抜け落ちる。
80	这里脱漏一行	zhèlǐ tuōlòu yī háng	ここは一行抜けている。

こぼす、漏らす、あふれる 3/6

No	中国語	ピンイン	日本語
81	听漏	tīnglòu	聞き落とす。聞き漏らす。
82	一疏忽而听漏	yī shūhū ér tīnglòu	うっかりして聞き逃す。
83	看漏	kànlòu	見落とす。
84	看漏重要的地方	kànlòu zhòngyào de dìfāng	重要なところを見落とす。
85	漏看	lòukàn	見過ごす。
86	最近漏看的好片	zuìjìn lòukàn de hǎo piàn	最近逃したいいい映画。最近逃したいいいドラマ。
87	漏查	lòuchá	チェック漏れする。
88	漏查了一项	lòuchá le yī xiàng	一項目チェック漏れした。
89	漏记	lòujì	記入漏れする。
90	没有漏记	méiyǒu lòujì	記入漏れはない。
91	漏风	lòufēng	すき間から風が出入りする。情報や秘密が漏れる。
92	我家窗户漏风	wǒjiā chuānghù lòufēng	私の家の窓は風が漏れる。
93	不许漏风	bù xǔ lòufēng	漏らすことは許さない。
94	泄	xiè	液体や気体を漏らす。秘密などを漏らす。不満や怒りを発散する。
95	水泄不通	shuǐ xiè bù tōng	水も漏らさない。
96	泄出	xièchū	漏れ出る。
97	泄出来	xièchūlai	漏れ出てくる。
98	瓦斯泄出来了	wǎsī xiè chūlai le	ガスが漏れ出てきた。
99	发泄	fāxiè	不満などをもらす。
100	发泄不满	fāxiè bùmǎn	不満をもらす。鬱憤(うっぷん)を晴らす。
101	泄漏	xièlòu	液体や気体が漏れ出す。秘密などを漏らす。
102	煤气泄漏	méiqì xièlòu	ガスが漏れる。ガス漏れ。
103	泄漏机密	xièlòu jīmì	機密を漏らす。
104	泄露	xièlòu	秘密や情報などを漏らす。
105	泄露	xièlù	秘密や情報などを漏らす。
106	泄漏军机	xièlòu jūnjī	軍事機密を漏らす。
107	宣泄	xuānxiè	たまった水を排出する。気持ちを吐き出す。漏洩(ろうえい)する。
108	雨水宣泄	yǔshuǐ xuānxiè	雨水を排出する。
109	宣泄不满	xuānxiè bùmǎn	不満を吐き出す。
110	宣泄秘密	xuānxiè mìmì	秘密を漏らす。
111	走漏	zǒulòu	情報を漏らす。やみ取り引きで脱税する。商品や帳簿などのごまかし。
112	走漏消息	zǒulòu xiāoxi	情報を漏らす。
113	走风	zǒufēng	秘密や情報が漏れる。
114	消息走风	xiāoxi zǒufēng	情報が漏れる。
115	透漏	tòulòu	考えや秘密などをもらす。もれる。
116	透漏消息	tòulòu xiāoxi	情報を漏らす。
117	偷漏	tōulòu	情報をこっそり漏らす。脱税する。
118	偷漏消息	tōulòu xiāoxi	情報をこっそり漏らす。
119	透露	tòulù	秘密、情報、考えなどを明らかにする。明らかになる。
120	透露风声	tòulù fēngshēng	よくないうわさを漏らす。

こぼす、漏らす、あふれる 4/6

No	中国語	ピンイン	日本語
121	泄密	xièmì	機密を漏らす。
122	泄密者	xièmìzhě	告発者。
123	他泄了密	tā xiè le mì	彼は秘密を漏らした。
124	失密	shīmì	機密が漏れる。
125	防止失密	fángzhǐ shīmì	機密漏洩を防止する。
126	透	tòu	液体、気体、光線などが突き抜ける。情報などを漏らす。
127	透水	tòushuǐ	水がしみ通る。水を通す。
128	透光	tòuguāng	光が漏れる。光が透けて見える。
129	透消息	tòu xiāoxi	情報をもらす。
130	透出	tòuchū	漏れ出る。
131	透出来	tòuchūlai	漏れ出てくる。
132	透出微光	tòuchū le wéiguāng	かすかな光が漏れ出る。
133	透过	tòuguò	通す。透ける。しみ通る。
134	透过树枝的月光	tòuguò shùzhī de yuèguāng	木の枝から漏れる月光。
135	传	chuán	情報や物を伝える。多くの人に広める。人を呼び出す。通ずる。表現する。
136	传出	chuánchū	伝わり出る。漏れ出る。
137	传来	chuánlai	伝わってくる。
138	传出来	chuánchūlai	伝わり漏れてくる。
139	声音从耳机里传出来了	shēngyīn cóng ěrjī lǐ chuánchūlai le	イヤホンから音が漏れ出てきた。
140	渗出	shèrchū	しみ出す。
141	渗出汗来	shèrchū hàn lái	汗がにじみ出てくる。
142	通风	tōngfēng	風を通す。情報をもらす。
143	通风报信	tōng fēng bào xìn	情報を漏らす。敵に密告する。
144	通风报讯	tōng fēng bào xùn	情報を漏らす。敵に密告する。
145	小广播	xiǎoguǎngbō	情報やうわさを流す。情報やうわさを流す人。
146	疫情小广播	yìqíng xiǎoguǎngbō	感染状況で漏れ伝わること。
147	落选	luòxuǎn	落選する。選に漏れる。
148	我落选了	wǒ luòxuǎn le	私は選に漏れた。私は落選した。
149	落选世界杯球星	luòxuǎn shìjièbēi qiúxīng	ワールドカップの選に漏れたスター選手。
150	尿	niào	小便をする。小便。
151	尿裤子	niào kùzi	ズボンに小便する。小便を漏らす。
152	遗尿	yíniào	無意識に小便をもらす。寝小便する。寝小便。
153	遗精	yíjīng	夢精する。精液を漏らす。
154	尿床	niàochuáng	寝小便をする。
155	尿炕	niàokàng	オンドルの上で寝小便をする。
156	失禁	shījìn	大小便をもらす。失禁する。
157	尿失禁	niào shījìn	おっしこをもらす。
158	大便失禁了	dàbiàn shījìn le	うんこもらした。
159	发	fā	発する。送る。渡す。放つ。発生する。不愉快な感情が現れる。
160	发牢骚	fā láosao	不平を言う。ぐちをこぼす。

こぼす、漏らす、あふれる 5/6

No	中国語	ピンイン	日本語
161	溢	yì	あふれ出る。
162	溢出	yìchū	あふれ出る。
163	溢出来	yìchūlai	あふれ出て来る。
164	水溢出来了	shuǐ yìchūlai le	水があふれ出た。
165	汤溢出碗来了	tāng yìchū wǎn lái le	スープがお碗からあふれた。
166	漫	màn	水がいっぱいになってあふれる。水浸しにする。
167	水慢到地板上	shuǐ màndào dìbǎn shàng	水が床上にあふれる。床下浸水する。
168	漫出	mànchū	あふれ出る。
169	漫出来	mànchūlai	あふれ出て来る。
170	河水漫出来了	héshuǐ màrchūlai le	川の水があふれた。
171	漫溢	mànyì	水があふれる。
172	洪水漫溢	hóngshuǐ mànyì	大水があふれる。
173	满溢	mǎnyì	あふれ出る。
174	洪水满溢	hóngshuǐ mǎnyì	大水があふれる。
175	溢满	yìmǎn	一面に満ちあふれる。
176	沟渠溢满	gōuqú yìmǎn	灌漑(かんがい)用の水路があふれる。
177	洋溢	yángyì	あふれ出る。満ちあふれる。
178	热情洋溢的演说	rèqíng yángyì de yǎnshuō	熱意あふれる演説。
179	洋溢出	yángyìchū	あふれ出る。
180	从心里洋溢出胜利的喜悦	cóng xīnli yángyìchū shènglì de xǐyuè	心の中から勝利の喜びがあふれ出る。
181	溢流	yìliú	あふれ出る。
182	雨天污水溢流	yǔtiān wūshuǐ yìliú	雨の日、汚水があふれ出る。
183	外溢	wàiyì	外へ流れ出す。国外へ流出する。
184	汽油外溢	qìyóu wàiyì	ガソリンが外に流れ出す。
185	资金外溢	zījīn wàiyì	資金が国外に流出する。
186	横溢	héngyì	川が氾濫(はんらん)する。才能などが満ちあふれる。
187	江河横溢	jiānghé héngyì	河川が氾濫(はんらん)する。
188	才气横溢	cáiqì héngyì	才気があふれる。
189	溢溢	pényì	大水が氾濫(はんらん)する。
190	河水溢溢	héshuǐ pényì	川の水が(はんらん)する。
191	飘逸	piāoyì	漂いあふれる。
192	飘逸着果香	piāoyì zhe guǒ xiāng	フルーティーな香りが漂いあふれている。
193	漾	yàng	あふれる。
194	漾出	yàngchū	あふれ出る。
195	漾出来	yàngchūlai	あふれ出て来る。
196	煮漾出来	zhǔyàngchūlai	煮えこぼれる。
197	脸上漾出了笑容	liǎn shàng yàngchū le xiàoróng	顔に笑みがあふれた。
198	溅	jiàn	液体が飛び散る。
199	溅出	jiànchū	あふれ出る。
200	溅出来	jiànchūlai	あふれ出てくる。

こぼす、漏らす、あふれる 6/6

No	中国語	ピンイン	日本語
201	泥水溅到衣服上	níshuǐ jiàndào yīfu shàng	泥水が服にかかる。
202	飞溅	fēijiàn	四方に飛び散る。
203	墨水飞涨	mòshuǐ fēizhàng	インクが飛び散る。
204	喷溅	pēnjiàn	水などが飛び散る。はね飛ぶ。
205	水喷溅	shuǐ pēnjiàn	水がほとぼしる。
206	涨溢	zhàngyì	みなぎりあふれる。
207	运河水位涨溢	yùnhé shuǐwèi zhàngyì	運河の水位があふれだす。
208	泛滥	fànlàn	氾濫(はんらん)する。
209	河水泛滥	héshuǐ fànlàn	川の水が氾濫(はんらん)する。
210	虚假信息泛滥	xūjiǎ xìnxī fànlàn	虚偽の情報が氾濫(はんらん)する。
211	上涨	shàngzhǎng	価格や水位などが上昇する。
212	河水上漲	héshuǐ shàngzhǎng	川の水があふれる。
213	勃勃	bóbó	元氣や意欲が旺盛だ。
214	生气勃勃	shēngqì bóbó	元氣があふれる。
215	野心勃勃	yěxīn bóbó	野心にあふれる。
216	充沛	chōngpèi	満ちあふれている。
217	精力充沛	jīnglì chōngpèi	精力に満ちあふれる。
218	充满	chōngmǎn	満たす。満ちる。
219	充满活力	chōngmǎn huó lì	活力にあふれる。
220	充盈	chōngyíng	満ちあふれている。豊満だ。
221	泪水充盈	lèishuǐ chōngyíng	涙が満ちあふれる。
222	挤满	jǐmǎn	ぎっしり詰まる。
223	巴士上挤满了人	bāshì shàng jǐmǎn le rén	バスは人であふれた。
224	满腔	mǎnqiāng	胸にいっぱいだ。
225	满腔热情	mǎn qiāng rè qíng	あふれんばかりの熱意があるようす。
226	满腔热忱	mǎn qiāng rè chén	あふれんばかりの熱意があるようす。
227	热泪盈眶	rè lèi yíng kuàng	熱い涙が目にあふれる。感涙にむせぶ。

